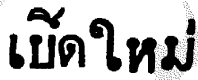




## មាតិកា

พ่อค้าทั้งหลายทุก ๆ จังหวัดจะตั้งชื่อยาใหม่ ถิ่น กระจาย หาย หืด  
จากห้อง และ ร้านที่ ถิ่น หืด ได้ ทุกมือ และยัง มี จำหน่าย ตาม ร้าน ขาย ย่อย ทั่วไป  
ใน จังหวัด พระนคร นอก พระนคร ก็ มี ทั้ง ทุก ๆ จังหวัด



๒  
ดง ชด วน น เปร ณ ไป ถัง วน ท ๓๐ กันยายน รกยศวร ชนิต เพ็ญท  
๑  
ไฮเออร์ แตนค และ ชนิต อิน ฯ จะ ตกราก ดง เพ็ญท ไร่ โฉม ๓๖ มาท ถิ่น ณ ที่

เป็นรถใหม่ ๆ ทุกคัน ! ดีกว่า ! ถูกกว่า  
รถม้า และ แห่งอื่น ๆ !

A vintage bicycle with a large front wheel and a smaller rear wheel, labeled "DUMPER". The bicycle has a simple frame, a large front wheel with a fender, and a smaller rear wheel. The word "DUMPER" is written in a stylized font below the rear wheel.

ที่ห้างเทพนครพานิช ตรงหลัก รถมางแจ้งสะพาน พิชัยเสถียร  
โทรศัพท์ ๑๕๓

เจ้า รัชาน พิกุลเดย์ (มรณายาตบถยาม) : จังหวัด พระนคร โทรศัท ๑๘๘

รุ่งเรือง วันที่ ๒ เวลา ๘.๐๐ น. พวง  
 นกเห็บ ที่ มา ประชุม พธอน ที่ สถานทูต  
 จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เพื่อ ถวาย  
 ผู้ เปรียญธรรม ของ คณะ นกเห็บ ถวาย  
 เบื้องหน้าพระอริยสงฆ์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย  
 เราไป อยู่ และ รับประทานอาหาร มา  
 ถึง บ้าน ครึ่ง ๖ ที่ มี รุ่งเรือง และ พี่

ภาพนี้คือเรื่องโบราณในไทยประเทศนั้นๆ  
โดยทางในศรี ทานีราชกร อธิบายอย่างใด ๆ  
ไม่เลย แต่ตัวเราเองก็พูดภาษาต่างประเทศ  
ไม่ ปณ เมื่อจะพูดจากับชาวต่างประเทศ  
ก็ต้องให้คนในคณะพูด แปล คำ  
ถ้ามีเรื่องราชการ อันเนื่องกันให้ผิด  
ได้ แต่ขอให้ชื่อเถิดว่า ถึงจะอย่างไร  
ก็ตาม เราจะไม่ทำท้าวในสิ่งที่ผิด นาน  
รอง นิกตรชนชาติจีน เมื่อครั้งนั้น พวกเรา  
ก็มีนักเขียน คนหนึ่งกล่าวคำสุนทรพจน์  
โดยมีใจความว่า พวกเรา (คณะนัก  
เขียน) เมื่อเวลาต่อมาในปี ได้เห็น  
หนังสือพิมพ์ภาษาไทย เรื่องนั้น เมื่อคณะ  
แปลผู้แทนของชาวไทยในต่างประเทศ  
พิธีฉลองเขตอาณาตามราชพิธีนั้น ทำให้  
พวกเราพากันกระหายอยาก รู้จัก ท่าน  
ยิ่งนัก ครั้นบัดนี้ ท่านได้เป็นผู้แทน  
ชื่อของเรา (คือคำพูดของนางที่ชื่อสีจาง  
ได้แปลอยู่ในครั้งนั้น ดินแดน) มาใน  
ประเทศญี่ปุ่น ให้พวกเราได้รับบุญราศรี  
ของท่าน ย่อมแปล เกียรติยศแก่ พวก  
เราอย่าง ยิ่ง ชื่อของท่านไม่ทำท้าวในสิ่งที่  
ผิด นานีจางรอง นิกตรชนชาติจีน พวกเราชอบใจ  
ท่านเป็นอย่างมาก พวกเราเห็นว่าคุณเป็นคน  
วิเศษ ฉลาดเห็นได้ชัดชัด อย่างดี  
เกินจำต้องมีการที่จะไปต่างประเทศ สิ่ง  
ที่จะให้ เป็นประเทศแก่ เจ้าคุณนั้น ถ้าไม่มี  
อะไร นอกจากที่จะยกนามคุณตามชื่อให้  
เราเท่านั้น แต่การที่ญี่ปุ่น ได้กระทำ  
ประเทศเราอย่างไร ชื่อว่าท่านคงทราบ  
ดีแล้ว เพราะฉะนั้น เมื่อเวลาท่านที่ยังอยู่ใน  
อเมริกา นั้น พวกเราได้มีโทรเลขไปหา  
มิให้ท่านมาญี่ปุ่น แต่ท่านก็ยังอุตสาห  
จนได้ อย่างนี้ หรือที่ ท่านทำท้าวใน  
สิ่งที่ผิด นานีจางรอง นิกตรชนชาติจีน  
แต่ไหน ๆ นั้น ก็  
แล้วไป แล้ว จะบอกกล่าวไปให้ คนอื่น  
พวกเรา จึงต้องร้องขอต่อท่านสองชื่อ กับคำ  
เตือนโดยนัก นิกตรชนชาติจีน ชื่อ ชื่อชื่อ  
นั่นคือ ๑ ท่านต้องร้องขอว่า ก่อนนำทีมการ  
ประชุมในปัญหาเรื่องมหาสมุทรแปซิฟิกนั้น ใน  
ระหว่างนั้น กับญี่ปุ่น จะไม่มีการตกลงกันเอง  
ในเรื่องหนังสือใดเลย ๒ เมื่อท่านจัดการ  
เรื่องส่งมอบหนังสือแล้ว ท่านต้องรีบ  
ออกจากญี่ปุ่น โดยทันที แล้วที่พวกเรา  
เตือนท่านโดย นัก นิกตรชนชาติจีน ก็คือ นาย  
ชื่อ สีจางเวาเป็นเพื่อน เสมอเพียง ตัวท่าน ท่าน  
นั้น ท่านไม่ควรจะขอให้ท่าน จ้างราคา  
ให้ท่าน สมความ กระหาย ที่อยากเป็นบรรดา  
มหาเสนาบดีของ สีจางเจาเหว้า ซึ่ง  
มีอาหารแบบตัวท่าน ของท่าน อีกอย่างหนึ่ง มี  
แต่จะทำให้ เชื่อมเยื่อประโยชน์ ของชาติ  
บ้าน เมือง ถ้ายิ่งกว่า ถ้าท่าน ยอมรับ  
ระบอบการปกครองที่ พวกเราได้กล่าว  
มานี้แล้ว พวกเราจะจัดการส่งท่านกลับโดย  
ความยินดีเต็มที่กับใจดีท่าน เมื่อพวกคุณ  
อยู่ยุคนี้ ได้มีคำพูดแบบเรงเก้ เกิดอีก  
เด็กน้อย แล้วก็มีเด็ก ประชุม เวลาที่เขียน  
ร่างนี้ จุติกันยังไม่ได้ออกญี่ปุ่น ก็จึง  
แต่อยู่ใน ความคอย สังเกตของ นักเขียน  
อย่าง กวด วัณ

ຫ້າງມື້ໃນ ນ້ຳ ໓-໔-໗

ศวกคัม เกรงรักษาท่าบ      ก็ จะ แก่คุณใด

เล่นเรื่อยๆจนทำให้ร่างกายรอ ท่อน สมบ

เสมอ ๆ ย่อม ทำให้ ร่างกาย รอด ท่าน สมชาย  
บริบูรณ์ จะ รับ ประทาน อาหาร ก็ได้ มาก  
นอก ที่ สมชาย หอม สมิท ทั้ง เกิด คำสั่ง วังษา  
ด้วย ข้าพเจ้า ได้ ตั้ง บ้าน จำหน่าย ใบชา มา  
กว่า ๒๐ ปี แล้ว มี มะพรุณ เต ท่าน ผู้ ดี โดย  
มาก ชอบ รับ ประทาน ใบชา ที่ บ้าน ข้าพเจ้า  
เสมอ เพราะ ราคา ที่ ขาย มี ถูก กว่า ที่อื่น ๆ  
แต่ ราคา ของ ชา ก็ มี ขึ้น เปลี่ยน เปลี่ยน  
วัน ขึ้น ๆ ถ้า ท่าน ต้อง การ ใบชา ที่ มี ราคา  
อัน ดี มี รับ ประทาน เพื่อ ให้ ร่างกาย  
ของ ท่าน บริบูรณ์ ขอดู เดี๋ยว รอด เร็ว  
ท่าน คง ไป ซื้อ ใบชา ที่ หือ ต้องซื้อ ที่ ค่าบด  
สัก กิโลกรัม ราคา ๑๒ บาท ๑๒ บาท หือ  
ที่ ๑๒.๕๐-๑๓.๐๐ แล้ว ท่าน จะ ได้ รับ ใบชา ที่ ดี  
ทั้ง ราคา ก็ ย่อม เขียว ไม่ เพง กว่า ที่อื่น ๆ เลย  
เมื่อ ท่าน จะ ต้อง การ ใบชา ชนิด ใบชา เท่าใด  
ทั้ง ข้าพเจ้า จะ มี ให้ ท่าน ตาม ประสงค์ ที่ ทุก ๆ  
อย่าง โดยมี ได้ รับ เปลี่ยน จะ เสนอ ชนิด  
มั่งคั่ง, ถ่มทอง, ถ่มเขย, ย่างโคก ได้  
กับ ข้าพเจ้า รับ รอง ว่า ราคา บ้าน ข้าพเจ้า

[illegible]

**ยานรบกับยานบู้ดวิพิการ**

ยา บรูซัน แก่โรค สำหรับ บรูซ เร็นเจ้าชื่อ ออก คอก, ฝั่ง ม่วง, ฝั่ง ไท,  
ฝั่ง คำ ร้อย, ฝั่ง แดง, แดง เรือง มา ตั้ง ๑๐ ปี กับ หญิง ที่ คิด โรค คอ เนื่อง จาก  
สามี หรือ เป็น มุคตึก ทั้ง แก่ คำ มื่อ ซึ่ง เกิด เนื่อง จาก โรค ที่ คอ มา แดง กับ ประทาน  
เพียง ๑ บาท ด้วย หรือ ๑ อัน ก็ หาย รวด คง ปลด ทั้ง อันใหญ่ กับ ประทาน ได้ ๑ บาท ด้วย  
มี ราย ที่ บ้าน ราย ยา บรูซ เดว ๔๕-๔๕-๔๕ กิด กับ โรงพิมพ์ เติมนัดถนนตั้งกระยา ราคา  
อัน ละ ๒ บาท ๑ บาท ๕ บาท ถ้า ขี่ ๑ อัน กิด ๑ อัน ส่ง หัวเมือง หรือ วัน ไป  
ราย ไม่ กิด ค่า ส่ง แดง ต้อง ส่ง เงิน ไป ที่ บ้าน ซึ่ง ก่อสร้าง บน นั้น ก่อน ท่าน ผู้ ขี่  
ควร ระงับ ยา ปลดอม เพราะ เกิด มี มี คิด ออก เขา ผอ ย ใช้ ยา บรูซ ไน ใช้ เปน ผอ ย ประ  
กอบ ยา มี คี ราย ๔๕-๔๕-๔๕ ทั้ง ยา บัณฑิต พิศาร แก่ กิด แดง ได้ อย่าง รวด รวด ราคา ๒๐๐๐ บาท

ให้แม่ค้าเลือกของโดยสะดวก ตั้งต้นต้อง ได้ชานานาน่า ปันกิมฮิว

**ไหย่ง ลวด หุ่น ผม**

เรื่อง ท้ายภาพ ดัชนี ไป เต็มๆ ใจ ความ  
ความต้องการ มี ทุกขนาด และใช้ เปรียบ  
แปลง ได้ ทุก วัน

๓. ๓. ๖, ๖๕      ๔. ๑.

, แรงความ  
ร้าน ยี่ห้อ อองอิวกี่

ทุก ๆ ท่าน ย่อม เห็น ว่า ความ ชั่ว นี้นะ  
หรือ เมื่อ ท่าน ต้อง อด รื่น นี้อะ คอ  
ทำไม เรา ก็ ดี วัณโรค ระบาด ทั่ว ทั่ว  
ก็ จะ มี วัณโรค ดี ปรากฏ ทั่ว ทั่ว  
เพราะ เรา ก็ ดี เมื่อ ได้ วัณโรค ระบาด

Illustration of a woman in traditional Thai dress standing next to a large, ornate jar or container. The jar has a tiger-shaped opening at the top and is decorated with Thai script and the words "TIGER BALM".

เมื่อเวลาจะไ้ นํ้ารด โรคภายใน ให้เอา นํ้าเดือด หรือนํ้า ร้าง นำนํ้า ยาน  
นั้นที่ ๔-๕ วัน รับประทาน หรือ เมื่อไ้ นํ้ารดโรคภายใน นอกนั้นก็ให้ เอา ยา นี้ ทา ตาม  
แห่งที่เกิด โรคขึ้น ละ ๔ ครั้ง ก็ จะ หายได้ ตาม ประสงค์  
ที่จำหน่ายในกรมฯ กว. ยารักษา ครบ ออพิศ ไพรณีย์ ที่ ๖ ร้าน หมอย  
เดชร บ้าน ๒๒๐ . ถนนบ้าน ขะยา ชิม พม่าคร่า เลี้ยวตรงหนองไม้ คำบด  
ตลาดน้อย จังหวัดพระนครศรีอยุธยา

นายไชยรัตน์ ผู้จัดการใน กรุงเทพฯ



**จันทรนิยามวารศัพท์**  
วันอังคาร ที่ ๑๓ กันยายน พ.ศ. ๒๔๖๔  
วัน ๑๒ ค่ำ เดือน ๑๑ ปี ระกา ค่ำศก ๒๔๖๔

**เรื่องชาฎกรรม**  
ในจังหวัดสมุทรปราการ

ความหมายของชาฎกรรม ชาฎกรรม คือ การกระทำที่ผิดกฎเกณฑ์ หรือการกระทำที่ผิดประเพณี ซึ่งจะทำให้เกิดโทษแก่ผู้กระทำ

ชาฎกรรมที่ ๑ คือ การกระทำที่ผิดกฎเกณฑ์ เช่น การลักขโมย การฉ้อโกง การประพฤติชั่ว เป็นต้น

ชาฎกรรมที่ ๒ คือ การกระทำที่ผิดประเพณี เช่น การประพฤติชั่ว การประพฤติผิด เป็นต้น

ชาฎกรรมที่ ๓ คือ การกระทำที่ผิดทั้งกฎเกณฑ์และประเพณี เช่น การประพฤติชั่ว การประพฤติผิด เป็นต้น

**ขาย รถจักรยานยนต์ ยี่ห้อ ฮาเลเดวิดสัน**

รถจักรยานยนต์ ยี่ห้อ ฮาเลเดวิดสัน รุ่น ๑๕๐ ซีซี (คือ ๑๕๐ ซีซี) ใหม่ ๑ คัน สภาพดีเยี่ยม ใช้งานได้ทันที ราคาส่ง ๑๕,๐๐๐ บาท ราคานำไป ๑๔,๐๐๐ บาท

สนใจติดต่อ โทร ๑๕-๑๕๕๕ หรือ โทร ๑๕-๑๕๕๕

**ยา แก้วสวเลผ้า ชื่อ**

ยา แก้วสวเลผ้า ชื่อ ยี่ห้อ แก้วสวเลผ้า ชื่อ ยี่ห้อ แก้วสวเลผ้า ชื่อ ยี่ห้อ แก้วสวเลผ้า ชื่อ

ยา แก้วสวเลผ้า ชื่อ ยี่ห้อ แก้วสวเลผ้า ชื่อ ยี่ห้อ แก้วสวเลผ้า ชื่อ ยี่ห้อ แก้วสวเลผ้า ชื่อ

ยา แก้วสวเลผ้า ชื่อ ยี่ห้อ แก้วสวเลผ้า ชื่อ ยี่ห้อ แก้วสวเลผ้า ชื่อ ยี่ห้อ แก้วสวเลผ้า ชื่อ

**ยา ระงับ กลิ่น ตัว**

ยา ระงับ กลิ่น ตัว ยี่ห้อ ระงับ กลิ่น ตัว ยี่ห้อ ระงับ กลิ่น ตัว ยี่ห้อ ระงับ กลิ่น ตัว ยี่ห้อ ระงับ กลิ่น ตัว

ยา ระงับ กลิ่น ตัว ยี่ห้อ ระงับ กลิ่น ตัว ยี่ห้อ ระงับ กลิ่น ตัว ยี่ห้อ ระงับ กลิ่น ตัว

ยา ระงับ กลิ่น ตัว ยี่ห้อ ระงับ กลิ่น ตัว ยี่ห้อ ระงับ กลิ่น ตัว ยี่ห้อ ระงับ กลิ่น ตัว

**ชาวจังหวัดสมุทรสาคร**

ชาวจังหวัดสมุทรสาคร ชาวจังหวัดสมุทรสาคร ชาวจังหวัดสมุทรสาคร ชาวจังหวัดสมุทรสาคร

ชาวจังหวัดสมุทรสาคร ชาวจังหวัดสมุทรสาคร ชาวจังหวัดสมุทรสาคร ชาวจังหวัดสมุทรสาคร

ชาวจังหวัดสมุทรสาคร ชาวจังหวัดสมุทรสาคร ชาวจังหวัดสมุทรสาคร ชาวจังหวัดสมุทรสาคร

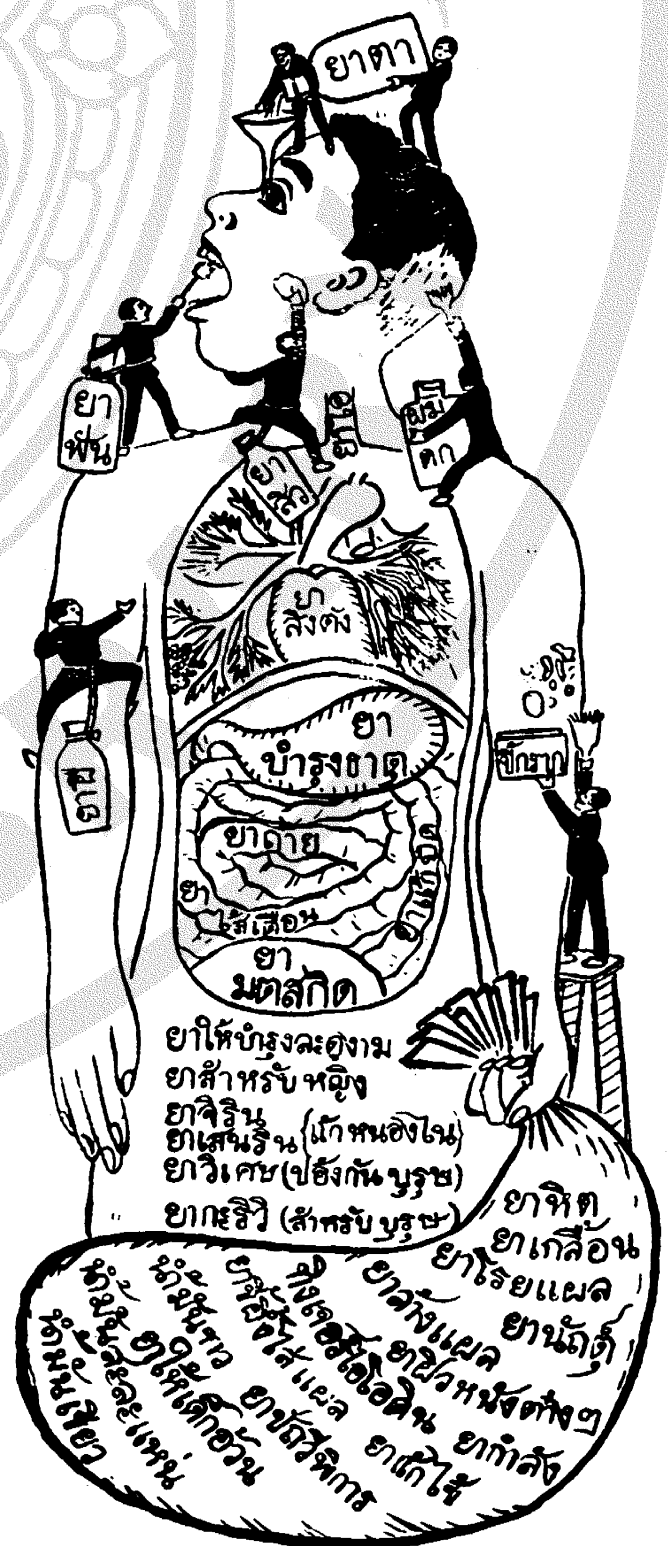
**ประกาศ**

ประกาศ ประกาศ ประกาศ ประกาศ ประกาศ ประกาศ ประกาศ ประกาศ

ประกาศ ประกาศ ประกาศ ประกาศ ประกาศ ประกาศ ประกาศ ประกาศ

ประกาศ ประกาศ ประกาศ ประกาศ ประกาศ ประกาศ ประกาศ ประกาศ

ตั้งที่พระยาศรี ถนนเจริญ กรุงเทพฯ ฯ









အိမ်ထောင်ရေး - ၁၂